

Uribe Kosta

Delitu-tasak %10ean egin du behera

3. orria

Udalekuak 2017

Maiatzan irekiko da aisialdi egitasmoetan izena emateko epea

5. orria

Elkarrizketa

Poz-pozik haur eskola: "Los peques siempre tienen una sonrisa y un abrazo para nosotras"

8. orria

Sopelagurea



Sopela, un municipio cardioprotegido

ARGITARATZAILEA
editores

SOPELAKO UDALA

Sabino Arana Kalea 1, 48600 SOPELA
udala@sopela.eus
www.sopela.eus

TELEFONO INTERESGARRIAK
teléfonos de interés

UDALA
ayuntamiento 94 406 55 00

UDALTZAINGOA
policía municipal 94 406 55 11

KURTZIO KULTUR ETXEA
94 406 55 05

UDAL LIBURUTEGIA
biblioteca municipal 94 406 55 08

KIROLDEGIA-IGERILEKUA
polideportivo - piscinas 94 406 55 20

UDAL PILOTALEKUA
frontón municipal 94 676 44 04

GIZARTE ZERBITZUAK
servicios sociales 94 676 37 83

UDAL EUSKALTEGIA
euskaltegi municipal 94 676 31 54

KZ GUNEA SOPELA: 94 403 34 06
tutor.sopela@kzgunea.net

BAKE EPAITEGIA
juzgado de paz 94 676 33 55

TAXI GELTOKIA
parada de taxi 94 676 10 03

TURISMO BULEGOA
oficina de turismo 94 406 55 19

DYA: 94 410 10 10

LARRIALDIAK
emergencias 112

OSASUN ZENTROA
centro de salud 94 676 41 19

EUSKARA ZERBITZUA:
94 657 92 79
www.sopelaneuskarazatseginez.com

HIZKUNTZ ESKUBIDEEN
URRAKETAK SALATZEKO:
902 19 43 32 (Behatokia)

GENERO-BIOLENTZIA KASUETAN
LAGUNTZEKO TELEFONOA
teléfono de asistencia sobre
violencia de género

BERDINTASUN SAILA 94 657 92 82
EUSKO JAURLARITZA 900 840 111

pregunta del mes ZEIN HAUR ESKOLAK BETEKO DITU AURTEN 10 URTE?

Envía tu respuesta a komunikazioa@sopela.eus, incluyendo nombre y apellidos, antes del 20 de abril. Entre los e-mails que nos lleguen con la respuesta acertada sortearemos **una ampliación de cualquier fotografía a 40x50**, cortesía de **FOTO XABIER**. ¡Ánimate y participa!

San Pedro Jaietako txosnen instalaziorako eskaera epea

Sopelako Jai Batzordeak San Pedro Jaietako txosnen eta kanpo-barren instalaziorako eskaera egiteko epea zabalduko du apirilaren 10ean. Epea maiatzaren 19an amaituko da.

Plazo de solicitud para la instalación de txosnas de Fiestas de San Pedro

La Comisión de Fiestas de Sopela abrirá el próximo 10 de abril el plazo de inscripción para la solicitud de instalación de txosnas y barras exteriores en Fiestas de San Pedro. El plazo finalizará el 19 de mayo

Apirilaren 27ko Irakurle Klubean "Koadernoazuri" irakurriko da

Irakurle Klubaren hurrengo hitzordua apirilaren 27an izango da, osteguna, 19:00etan Kurtzion. Oraingo honetan Arantxa Iturberen "Koadernoazuri" irakurriko da (Elkar), konfliktua, emozioa, poetika eta umorea protagonista dituen historia hunkigarria. Urtetan elkar ikusi ez duten bi ahizpek, topo egiten dute, bat-batean amaren heriotza dela eta.



En el próximo Club de Lectura del 27 de abril se leerá "Koadernoazuri"

La próxima cita del Club de Lectura, será el 27 de abril, jueves, a las 19:00h en Kurtzio. En esta ocasión se leerá "Koadernoazuri" (Elkar) de Arantxa Iturbe, una emotiva historia que tiene como protagonistas diversos conflictos, emoción, poética y humor. Dos hermanas se reencuentran, debido a la muerte de su madre, tras muchos años sin verse.

Mihiluze lehiaketa Urbe Kostako ikastetxeetara

Urbe Kostako ikastetxeetako 10-14 urte bitarteko gazteek, Urbe Kostako hizkuntza eta kultur ondarea hedatzea helburu duen "Mihiluze" lehiaketan parte hartu dezakete jada. Final-aurrea maiatzaren 19an izango da, 18:00etan, Urdulizen eta finala maiatzaren 26an ospatuko da, 18:00etan, Sopelako Kurtzio kultur etxean. Final handirako sailkatzen direnek kopuru ezberdineko erosketak bonoak irabazi ahal izango dituzte: 400, 200 eta 100€-ko bonoak daude jokoan.



Concurso Mihiluze en los colegios de Urbe Kostal

Los y las estudiantes de entre 10 y 14 años de los colegios de Urbe Kosta, ya pueden participar en el concurso "Mihiluze", que tiene como objetivo difundir el idioma y el patrimonio cultural de Urbe Kosta. La semifinal se celebrará el 19 de mayo, a las 18:00h en Urduliz y la final será el 26 de mayo, a las 18:00h en la casa de cultura de Kurtzio de Sopela. Las personas que se clasifiquen para la gran final, podrán ganar diversos bonos de compra valorados en 400, 200 eta 100€.

Izen emateak / Inscripciones: www.mihiluzeuribekosta.com

RECOGIDA DE VOLUMINOSOS

¿Cuándo sacar tus residuos?
EL DOMINGO POR LA NOCHE

¿Dónde depositarlos?

Cerca de un contenedor de basura, nunca dentro.

¿Dudas? 94 406 55 00

TAMAINA HANDIKO TRASTEEN BILKETA

Noiz atera zure hondakinak?

DOMEKA GAUEAN

Non utzi?

Zabor edukiontzien ondoan, inoiz ez barruan.

Zalantzarik? 94 406 55 00



El Ayuntamiento instalará 10 desfibriladores en edificios y espacios públicos

El Consistorio sopoloztarra invertirá cerca de 12.000 € para reforzar la seguridad de los y las vecinos/as, a través de la instalación de 10 desfibriladores que en breve adquirirá y que permitirán actuar de forma inmediata en el caso de que alguna persona sufra una parada cardiorrespiratoria.

Con el fin de aumentar la seguridad de los y las sopoloztarras ante situaciones de emergencia, está previsto que los dispositivos se instalen en el Ayuntamiento, en las dependencias de la Policía Municipal, en la Biblioteca, en el Euskaltegi, en la Asociación de mujeres Itzartu, en la casa de cultura de Kurtzio, en el edificio de entrada y zona deportiva de Urko, en el frontón y en las piscinas. De esta manera, los usuarios y usuarias de servicios públicos y zonas deportivas tendrán a su disposición estos dispositivos electrónicos, que sirven para poder responder a posibles paradas cardiorrespiratorias causadas por la

fibrilación ventricular o la taquicardia ventricular sin pulso, favoreciendo así el restablecimiento del ritmo cardíaco.

El alcalde Gontzal Hermerosilla ha destacado la importancia de dar pasos firmes en la dirección de convertir a Sopela en un municipio cardioprotectado ya que "las muertes por paro cardíaco son un problema de salud pública tan inadvertido como dramático y debemos contribuir a prevenirlas". De hecho, se calcula que en el Estado la muerte súbita acaba con la vida de hasta 45.000 personas al año, un problema del que, no obstante, se puede sobrevivir, siempre y cuando se actúe en menos de diez minutos.

Curso de formación básica al personal

Asimismo, el Ayuntamiento comunica que se impartirá también un curso de formación básica sobre reanimación cardiopulmonar y el uso del desfibrilador al personal donde estén



situados los desfibriladores. El uso de dichos dispositivos es intuitivo y no requiere tener conocimientos de primeros auxilios, pues la máquina, una vez abierta, es capaz de guiar por sonido los sencillos pasos que deben seguirse.

Animali bat nahi baduzu... ez erosi, adoptatu ezazu!



Udalak bizilagunak animaliak biltzeko zentroetan dauden maskotak adoptatzera animatzen ditu. Horietako batzuk zentroan bertan jaiotakoak dira, beste batzuk, aldiz, Sopolako kaleetan agertu eta identifikatu izan ez diren animaliak dira.

Egun, katu bat eta hamar txakur baino gehiago daude instalazioetan, besteak beste: Grisi, Alai, Flecha, Fuego, Hood, Jai, Mirko, Nube, Pinto, Scout eta Tarko. Animalien zerrenda eta dagokien fitxa kontsultatzeko, Kontsistorioak espazio bat abiarazi du udal webgunean: <http://sopelaudala.org/index.php/eu/iraunkortasuna-menu/animaliak-adoptzioa>

Animali hauek adoptatu nahi dituzten pertsonak zentroaren instalazioak bisitatu

dezakete (Amatza auzoa, 5. lurreta) astelehenetik ostiralera 10:00etatik 14:00etara eta 16:00etatik 18:00etara. Bertan, langileek animalia bakoitzaren ezaugarriak eta adoptatzerakoan jarraitu beharreko pausuak eta bete beharreko legeak azalduko dizkiete.

Halaber, sopoloztarrek animalia hauek guztiak ezagutzeko aukera izango dute, maiatzan:

Maiatzak 3, asteazkena: Udaletxeko plazan (euria egiten badu Bentatxun edo frontoian). 11:00-14:00.

Maiatzak 4, osteguna: Gernika plazan. 17:00-20:00.

Maiatzak 5, ostirala: Udaletxeko plazan (euria egiten badu Bentatxun edo frontoian). 17:00-20:00.

Delitu-tasak %10ean egin du behera Uribe Kostan

Segurtasun Sailak adierazi duenez, 2016. urtean %10ean gutxitu zen delitu tasa Uribe Kostako Mankomunitatea osatzen duten udalerrietan. Etxe eta enpresetan lapurreta, biolentzia bidezko oste, askatasun sexualaren kontrako delitu, genero biolentzia eta hilketa gutxiago egon ziren, besteak beste.

Mankomunitateko delitu kopuruak 2013. urtean beheranzko joera hasi zuen eta geroztik bere horretan dirau. Izan ere, 2013an 5.023 delitu erregistratu ziren, iaz, aldiz, 4.590. Halaber, Uribe Kostako delinkuentzia tasaren batez bestekoa komunitatearenaren azpitik dago.

Nabarmentzekoa da ere, 2016. urtean zehar, Ertzaintzak eta Udaltzaingoak, elkarlanean, 5.500 orduko patruila prebentiboak egin zituztela eskola, komertzio eta herriko jaietan.

Alderdi politikoaren iritzia

Artikulu hauetan, Udalean dauden alderdi politikoek euren iritzia zabaltzen dute erabakitze eskubidearen inguruan.

ERABAKITZEKO ESKUBIDEA En 1990 el Parlamento Vasco aprobó una declaración que precisaba que el derecho a la autodeterminación consistía en la "potestad de sus ciudadanos para decidir libre y democráticamente su estatus político, económico, social y cultural, bien dotándose de un marco político propio o compartiendo, en todo o en parte, su soberanía con otros pueblos". 27 años después, sigue estando vigente.

Autodeterminazioaren giza-eskubidea herritarren askatasun pertsonalaren, bereizketarako ahalmenaren eta bere patua banaka eta taldeka ezartzeko eskubidearen baitan ulertzen dugu. Demokrazian fedea daukagunontzat zaila da ulertzea eskubide hau ez dela onartzen, ez digute ezta erabiltzen uzten.

Exigimos que los partidos españoles reglen las condiciones para el ejercicio de un derecho democrático y los compromisos necesarios. Lo que no deberían nunca es impedirlo. El derecho está fuera de toda discusión.



AUZOTARREN ERABAKITZEKO ESKUBIDEA

¿Dónde empieza y dónde termina el Derecho a Decidir?
¿Tienen derecho Euskadi o Catalunya a independizarse?
¿Tendría derecho Laguardia a separarse de Araba para integrarse en La Rioja? ¿O Tudela a abandonar Nafarroa?

En paralelo a este importante debate, en DB-TU apostamos por el DERECHO A DECIDIR DE LOS VECINOS Y VECINAS sobre los servicios públicos que deben recibir: educación, sanidad, derechos sociales, fiscalidad, grandes inversiones, etc. Deseamos favorecer la participación activa y responsable de la ciudadanía.

En el Acuerdo Presupuestario suscrito con DB-TU para 2016, PNV y PSE se comprometieron a que los asuntos de especial importancia serán consultados con la ciudadanía. Pero no parece que estén cumpliendo su compromiso, aún NO se ha realizado ninguna consulta a vecinos y vecinas de SOPELA, a pesar de que disponemos de las herramientas técnicas e informáticas que lo hacen posible.



La ONU proclamó, en 1966, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos 1976 y ratificado por el Estado Español el 27-06-1977

1. Todos los pueblos tienen el derecho de libre determinación. En virtud de este derecho establecen libremente su condición política...
2. Para el logro de sus fines, todos los pueblos pueden disponer libremente de sus riquezas y recursos naturales, sin perjuicio de las obligaciones que derivan de la cooperación

económica internacional basada en el principio del beneficio recíproco...

3. Los Estados Partes en el presente Pacto, incluso los que tienen la responsabilidad de administrar territorios no autónomos y territorios en fideicomiso, promoverán el ejercicio del derecho de libre determinación, y respetarán este derecho de conformidad con las disposiciones de la Carta de las Naciones Unidas.

El Estado Español, que ratifica acuerdos que luego no cumple.



HERRI BAT GARA, ERABAKITZEKO ESKUBIDEA DAUKAGU, ETA HERRITARRON GARAIA DA

EHBilduk animatzen zaitu Gure Esku Dago antolatutako herri galdeketa parte hartzeko: gure herriaren etorkizunari buruzko erabakian guztiok hartu behar dugulako parte. Eskozia, Katalunia, Euskal Herria... herritarrok gure erabakien eta etorkizunaren jabe izan behar gara, demokrazia da, besterik ez.

Maiatzaren zazpian: Euskal Estatu burujabe bateko herritarra izan gura dozu?

¿Quieres ser ciudadana/o de un estado vasco soberano? Esta es la pregunta a la que podemos responder el 7 de mayo en la consulta popular organizada por Gure Esku Dago en Sopela y Uribe Kosta. Te animamos a participar en esta consulta organizada entre diferentes y desde el respeto mutuo. "Si-No-Abstención", pero todos y todas tenemos derecho a dar nuestra opinión, porque el derecho a decidir nuestro futuro como pueblo es cosa de todas y todos.



EL DERECHO INEXISTENTE

Vivimos tiempos de populismo, palabrería y demagogia. El llamado "derecho a decidir", término exitoso como eslogan, a pesar de que lo mucho que se hable de tal derecho, en realidad no existe. Es un eufemismo. En el sistema democrático en que vivimos, los derechos políticos son de las personas no de "los Pueblos" ni de otras entelequias y están definidos en la Constitución y el ordenamiento jurídico.

El derecho a la secesión territorial, si es lo que se intenta vender como "derecho a decidir" no es real. Si tal se postulase, lo primero que democráticamente habría que hacer es modificar la CE'78. Hágase, si así lo acuerdan los representantes de los ciudadanos pero los socialistas estaremos siempre en contra. Estamos por la unidad y la solidaridad de los débiles frente a los poderosos. Es nuestra opción. Hay otras, pero no son socialistas.



Hurrengo Osoko Bilkura: **APIRILAK 27 ABRIL** (Osteguna/Jueves) **19:30**

Udalekuetan izena emateko epea zabalik

Sopelako Udalak udako udalekuetan izena emateko epea zabalduko du. Maiatzaren 2tik 31ra arte gurasoek bere seme-alaben izenak eman ahal izango dituzte Summer Camp, Udaleku Irekiak eta Surf Udaleku aisialdi egitasmoetan, eta maiatzaren 22tik ekainaren 2ra Musikaz Blai programan.

Summer Camp

Ingelesean erabat murgiltzeko kanpamentua da eta Sopelan erroldaturik dauden (gutxienez 6 hilabeteko antzinatasunarekin) 12 eta 15 urte bitarteko gazteei zuzenduta dago. Murgiltze honen helburu nagusia gazteen ingelesezko komunikazio gaitasuna garatzea da eta horretarako hizkuntza hau izango da egun osoan zehar erabiliko duten tresna edozein ekintza burutzen dutela ere. Gainera beste kulturekiko gertutasuna eta ezagutza emango dien programa da irakasle britainiar edo irlandarrak izango dituztelako.

Txanda bakarra eskainiko da: 15 egun uztailean. Programa honetarako leku-kopurua 38koa da, eta kopuru hori baino eskari gehiago izatekotan, mailakatze-proba egingo da hautatzeko metodo gisa).

Prezioa: matrikula arrunta 450 €; bigarren neba-arreba 335 €; hirugarren neba-arreba 280 €; oinarrizko errenta jasotzen dutenek 150 €. Neba-arreben deskontuak hauek txanda eta udaleku mota berdinean parte hartzen dutenean soilik aplikatuko dira.

Udaleku Irekiak

Jolas, tailer, kirol ekintza eta txangoz osaturiko programa hau Sopelan erroldaturik dauden (gutxienez 6 hilabeteko antzinatasunarekin) 4 eta 12 urte bitarteko umeei soilik dago zuzenduta. 4 txanda antolatuta dira:

- ▶ **1.txanda:** uztailearen 3tik 17ra (150 plaza)
- ▶ **2.txanda:** uztailearen 18tik abuztuaren 1era (150 plaza)
- ▶ **3.txanda:** abuztuaren 2tik 16ra (50 plaza)
- ▶ **4.txanda:** abuztuaren 17tik 31ra (30 plaza)

Udalekuen ordutegia astelehenetik ostiralera 9:00etatik 14:00ak arte izango da. Astean behin txangoa dagoenean ezik; egun hauetan beranduago helduko dira.

Prezioa: matrikula arrunta 85 €; bigarren neba-arreba 65 €; hirugarren neba-arreba 55 €; oinarrizko errenta jasotzen dutenak 50 €. Neba-arreben deskontuak hauek txanda eta udaleku mota berdinean parte hartzen dutenean soilik aplikatuko dira.

Surf Udalekuak

Gazteen artean euskararen erabilera sustatzeko asmoz, eurentzako erakargarriak diren ekintzak antolatu nahi izan dira azken urteetan. Eskualdean, surfa kirol garrantzitsua eta erakargarria izanik, jende ugari batzen da honen inguruan; horrexegatik da garrantzitsua surfaren inguruan egiten diren ekitaldi eta jardueretan euskararen erabilera bermatuta egotea. Aurten ere, Sopelako Udalak Mankomunitateko Euskara Zerbitzuaren bitartez surf udalekuak antolatu ditu 13-17 urte bitarteko sopoloztarrentzat euskara hutsean.

Bi txanda antolatuko dira (30 leku egongo dira txanda bakoitzeko):

- ▶ **1.txanda:** uztailearen 3tik 14ra
- ▶ **2.txanda:** uztailearen 17tik 28ra

Bi txandak 10:00etatik 14:00etara egingo dira eta ikastaroak Arrietara hondartzan garatuko dira.

Prezioa: matrikula arrunta 85 €; bigarren neba-arreba 65 €; hirugarren neba-arreba 55 €; oinarrizko errenta jasotzen dutenek 50 €. Neba-arreben deskontuak hauek txanda eta udaleku mota berdinean parte hartzen dutenean soilik aplikatuko dira.

Musikaz Blai

Programa honetan kantua, mimika musikala, dantza eta antzerki jarduerak egongo dira eta udaleku azkenengo egunean entzunaldi bat antolatuko da gurasoentzat. Musikaz

Blai Sopelan erroldaturik dauden (gutxienez 6 hilabeteko antzinatasunarekin) 5 eta 12 urte bitarteko umeei soilik zuzenduta dago (2017ko abenduaren 31an beteak izan beharko dituzte).

60 lekuko txanda bakarra eskainiko da. Ekintzak musika eskolan izango dira uztailearen 3tik 14ra astelehenetik ostiralera, 9:30etatik 13:30etara.

Prezioa: matrikula arrunta 85 € izango dira; bigarren neba-arreba 65 €; hirugarren neba-arreba 55 €; oinarrizko errenta jasotzen dutenek 50 €.

Izen-ematea / Inscripción:

SUMMER CAMP, UDALEKU IREKIAK, SURF UDALEKUAK

Maiatzaren 2tik 31ra bitartean / Del 2 al 31 de mayo

Lekua / Lugar:

- ▶ Sopelako Udala eta Sopelarin / Ayto. de Sopela y Sopelarin (Larrabasterra): Astelehenetik ostiralera / Lunes a Viernes 9:00-13:30
- ▶ Kurtzio Kultur Etxea: Astelehenetik Ostiralera / Lunes a Viernes 11:00-14:00 / 16:00-20:00
Larunbat eta Igandeak / Sábados y Domingos: 11:00-14:00 / 17:00-20:00

www.sopela.eus

MUSIKAZ BLAI

Maiatzaren 22tik ekainaren 2ra bitartean / Del 22 de mayo al 2 de junio

Lekua / Lugar:

- ▶ Presentzialki musika eskolan / Presencialmente en la escuela de música Astelehenetik ostegunera 15:30-19:30 eta ostiraletan 15:30-19:00 / Lunes a jueves 15:30-19:30 y viernes 15:30-19:00
- Teléfono** 94 656 94 80
Astelehenetik ostegunera 15:30-19:30 eta ostiraletan 15:30-19:00 / Lunes a jueves 15:30-19:30 y viernes 15:30-19:00

E-mail musika.eskola@sopela.eus

“Osasun Jaia” cumple su Vº aniversario

El programa Osasun Jaia nació desde el Servicio de Prevención de Adicciones de la Mancomunidad con el objetivo de continuar trabajando para promocionar hábitos de vida saludables entre la población.

Dicho programa tiene lugar durante el mes de abril, ya que el 7 de este mes es el Día Mundial de la Salud desde que en 1948 la OMS (Organización Mundial de la Salud) así lo celebrara.

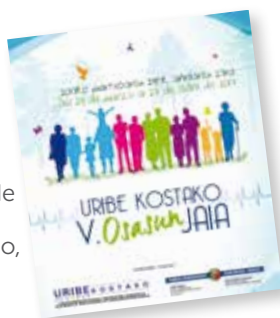
En 2017 tendrá lugar la 5ª edición, la cual se lleva a cabo gracias al trabajo que realiza el personal técnico y político de los Ayuntamientos que conforman la Mancomunidad, ya que son las entidades locales las encargadas de gestionar cada una de las acciones.

En cuanto a las organizadas desde el Ayuntamiento de Sopela, tendrán lugar el domingo, día 9, en las piscinas.

Clases de Pool Run: la primera actividad dará comienzo a las 12:00, y tendrá una duración de 1 hora. Correr en la piscina ayuda a incrementar la resistencia corporal.

Talleres hipopresivos: de 13:05 a 13:30, para desarrollar nuestra tonificación.

Para poder participar en las acciones hay que realizar una inscripción previa en las piscinas o en el teléfono **94 406 55 20** (hasta completar plazas).



Udalbatza

Oharra

Sopelako bizilagunek udal aldizkaria hilabete hasieran euren gutunontzietan jasotzeko helburuarekin, dagokion batzordeak, hemendik aurrera, osoko bilkuretako bozketak hilabeteko atzerapenarekin jasoko direla erabaki du. Hori dela eta, oraingo honetan, martxoko osoko bilkurako bozketak maiatzeko alean jasoko dira. Barkatu eragozpenak.

Reseña

Con el objetivo de que los y las vecinas de Sopela reciban la revista municipal en los buzones a primeros de mes, la correspondiente comisión ha decidido que de ahora en adelante los resultados de las votaciones de los plenos se recogerán con un mes de retraso. Es por ello que, en esta ocasión, las votaciones del pleno de marzo se recogerán en el número de mayo. Disculpen las molestias.

Arrakasta izugarria Sopelako Master Igeriketa sariaren III. edizioan

Martxoaren 11an, hirugarren urtez ospatu zen "Sopelako Udala Master Igeriketa Saria". Ekimena udal igerilekuetan ospatu zen eta arrakasta izugarria izan zuen, izan ere, guztira Asturias, Kantabria, Errioxa, Aragoi eta Euskaditik etorritako 150 igerilarik hartu zuen parte.



"XII Sopelako Udala Igeriketa Saria" apirilaren 22 eta 23an

"Sopelako Udala Igeriketa Saria" ekimenaren XII. edizioa ospatuko da apirilaren 22an eta 23an Sopelako Udala Igerilekuetan. Aurten ere ekimenak, Sopela Swim igeriketa taldeak antolatuta, Sopelako Udalaren babesa eta laguntza dauka. Txapelketaren lehenengo egunean eskolarren txanda izango da. Apirilaren 22an, 9 eta 12 urte arteko kirolari gazteenak lehiatuko dira torneoaren XII. edizioaren saria lortzeko. Guztira Bizkaiko talde desberdinetako 350 parte hartzaile espero dira. Adinaren

arabera, 50 metro edo 100 metroko distantziak egingo dituzte igerian. Bestalde, igandean, apirilak 23, federatuen txanda izango da. Ekitaldi honetan Euskadi osotik etorritako igeriketa taldeetako 13 eta 25 urte arteko 200 kirolarik hartuko dute parte. Okasio honetan, federatuek 50 metroko lau txanda egingo dituzte. Ez da txapelketa herrikoia izango, hala eta guztiz ere, Sopelako Udala XII. Igeriketa Saria ikustera hurbiltzen den pertsona orok atea zabalik izango ditu txapelketaz gozatu ahal izateko.

Irristaketa Sopela, ¡de pódium en pódium!

Los y las patinadoras de Irristaketa Sopela están consiguiendo unos resultados brillantes en los torneos a los que han sido invitados en los últimos meses.

El pasado 28 de enero, el equipo acudió al polideportivo Gorostiza de Barakaldo, invitado por el Club Patín Gurutzeta. Fueron un total de 4 las patinadoras que participaron en un torneo en el que competían clubes de Bizkaia, Cantabria, Asturias, Navarra y La Rioja. Izaro Dominguez Arondo consiguió un meritorio 2º puesto en el nivel A.

Por su parte, el 18 de febrero, la patinadora Ayla Sota Jiménez, subió también al segundo cajón del pódium en Panes (Asturias), donde el club fue invitado por el CDE. PA AMIO-LA LOJA y en el que participaron clubes de Cantabria, Asturias, Bizkaia, Burgos y La Rioja.

Por último, el pasado 25 de febrero, el club se acercó hasta el pabellón de Lasasarre de Barakaldo, invitados por el Club Baratzalde. Irristaketa Sopela compitió con 14 participantes, consiguiendo 3 podiums y haciendo doblete en el nivel B. Primer puesto para Jon Estefane Turrez, y segundo puesto para Uxue Atutxa Arondo. En el nivel C triunfo de Haizea Lauzirika Lasa.

Cabe destacar que el club está diseñando su Primer Torneo Nacional de Patinaje Artístico Uribe Kosta que en principio se celebrará el próximo mes de junio y en el que se prevé la participación de 130 niñas y niños de varias comunidades.



Helduentzako zein haurrentzako antzezlanak izango dira apirilean Kurtzion:

MAGIA LAPURRA

Datorren apirilaren 21ean, "Magia Lapurra" izeneko haurrentzako antzerki saioa izango dugu Kurtzion. Txalo Produksioak eskutik, magia eta sorpresaz betetako antzezlanaz gozatzeko aukera izango dugu arratsaldeko 18:00etatik aurrera. Pianista batek obrari zuzenean musika jarriko dio gainera.

Dorleta, neska gazteak, magiarako zaletasun handia du eta, bere ilusioa betetzeko asmoz, kasting proba batera aurkeztuko da, mago laguntzaile izateko probara, alegia. Dorleta kasting batera dator antzokira. Mago laguntzaile izateko kasting-a da. Antzoki baten jarri diote probarako hitzordua, mago batekin, baina magoa izan partez lapur bat izango da proba egingo diona.



IDIOT TXOU

El 28 de abril Ados Teatroa presentará en Kurtzio la obra teatral "Idiot Txou". Se trata de una comedia dirigida a todos los públicos, un espectáculo que propone un texto vivo y cambiante. El guión tendrá una estructura que permite incluir las noticias y temas vigentes en cada momento, usando la improvisación y la interacción con el público.

Dos locutores y un técnico hacen un supuesto programa de radio en directo desde el teatro. El programa tiene problemas de audiencia, hay pocas llamadas de oyentes, etc. Ellos todo el tiempo quieren que sea un



espacio de entretenimiento, sin líos, que les dé audiencia y les evite el despido... pero como no les llama nadie, no les queda otra que interactuar con el público del teatro, o bien fingir que reciben llamadas, adoptando ellos mismos el papel de falsos oyentes.



Sopela bailará por el Día Internacional de la Danza

Sopela sacará la danza a la calle el 29 de abril, sábado, para celebrar el Día Internacional de la Danza. Para la ocasión, y con el fin de atraer la atención sobre este arte, se ha organizado un espectáculo participativo dirigido a todos los públicos. La plaza Jaureguizar se llenará, a partir de las 12:00h de música, baile y buen ambiente.

Asimismo, a las 20:00h Kurtzio acogerá "Wonders", un gran espectáculo de ballet neoclásico, de mano de la compañía Utiqart Dance Company, formada por 6 excepcionales bailarines y su coreógrafo. Desde 2014, han actuado en diversos lugares, entre los que destacan Dubai, Alemania, España, Estados Unidos o Inglaterra. Las entradas, que tendrán un precio de 6 €, podrán adquirirse de lunes a Viernes en Kurtzio Kultur Etxea (11:00-14:00/ 16:00-20:00), Ayuntamiento (09:00-13:30) y Sopelarin Larrabasterra (09:00-13:30). Y los sábados y domingos en Kurtzio Kultur Etxea (11:00-14:00/ 17:00-20:00).

Desde su creación, en 1982, el Día Internacional de la Danza se celebra cada año el 29 de abril, aniversario del creador del ballet moderno, Jean-Georges Noverre (1727-1810). Es la ocasión perfecta para rendir homenaje a la danza y su universalidad, más allá de las barreras políticas, culturales y étnicas.

Genero ikuspegiko zinema / Cine con perspectiva de género

Itzartu Elkartea ha organizado para el jueves, 20 de abril la proyección de la película "La modista", que narra la historia de Tilly Dunnage, una joven de 10 años que se ve obligada a abandonar su ciudad natal, Australia, para mudarse a París. Un cambio que supone toda una revolución en su vida.

Años más tarde, debido a la grave enfermedad de su madre, la protagonista debe volver al pueblo que la vio nacer.

Lekua / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea
Ordua / Hora: 18:00
Gaztelaniaz / En castellano
Sarrera doan / Entrada gratuita





“Los peques siempre tienen una sonrisa y un abrazo para nosotras, es nuestro mayor logro”

Nora Díez, Carolina Fernández eta Naiara Jiménezek 10 urte egingo dituzte Sopelako umeak maitatzen, 0-3 urteen arteko ikasleei kalitatezko hezkuntza eta zerbitzuak eskaintzen. Hamar urte, jada, helburu batek bultzaturik euren talentuak batu zituztenetik. Krisi ekonomikoa, beldurrak, kezka alde batera utzi eta gogoz heldu zioten, Ainhoa Curiel eta Mari Carmen García andereñoekin batera, hezkuntza, zaintza eta umeen ongizatea uztartzen dituen proiektuari: Poz-pozik haur eskola.

Diez años, son muchos. ¿Cuál ha sido o es vuestra receta mágica?

¿Nuestra receta mágica? No tenemos, simplemente vocación, trabajo en equipo y profesionalidad. Lo que nos caracteriza es garantizar un ambiente familiar en el que todos los niños/as se sientan felices, cómodos e integrados en nuestra "gran familia".

Vamos a retroceder un poco en el tiempo. ¿Cómo surgió el proyecto? ¿con qué objetivo?

Nuestro proyecto de apertura de centro surgió en el año 2007 cuando tres compañeras y amigas decidimos abandonar la escuela infantil dónde llevábamos trabajando juntas 5 años, para, con muchas ganas e ilusión, abrir nuestro centro, con un proyecto educativo propio y cuyo objetivo principal es que el niño sea feliz, cubriendo sus necesidades físicas, afectivas y sociales.

La educación infantil tiene diversas características que la diferencian del resto de niveles. En esta primera etapa, la relación que tienen los y las educadores/as con sus alumnos/as, también es muy distinta. En tres palabras, ¿cómo definiríais dicha relación?

Tres pilares fundamentales en la educación infantil son: afectividad, confianza y seguridad.

Y... ¿quiénes se lo pasan mejor? ¿Los y las educadores/as o los y las niños/as?

Realmente, ambas partes. La mayoría de los peques, pasan muchas horas con nosotras, así que, es fundamental que estén motivados y entretenidos, al mismo tiempo que aprenden, gracias a su interés por descubrir todo lo que les rodea. Por ello, nuestra labor es organizar actividades variadas donde tanto ellos como nosotras disfrutamos de aprender juntos, siempre con una actitud positiva y cariñosa. La verdad es que nos divertimos mucho en nuestro trabajo, nos sentimos afortunadas.

Todas las profesiones tienen su parte positiva y negativa. En vuestro caso, ¿cuáles serían?

Lo mejor de nuestro trabajo, las relaciones personales que se establecen entre



los peques, sus aitas y las educadoras, fundamental ir juntos de la mano en la educación de sus niños/as. Los peques siempre tienen una sonrisa y un abrazo para nosotras y verles entrar felices al centro cada día y no tener prisa por marcharse, es nuestro mayor logro.

Lo peor, la facilidad con la que se olvidan de nosotras, pasan los años pero no terminas de acostumbrarte. Son muy pequeños y algunos por circunstancias de la vida, no vuelves a ver, ¡es una pena! Por otro lado, el dolor de espalda al final del día, je,je,je.

En el día a día, tenéis que hacer frente a diversas y muy variadas situaciones. De hecho, seguramente, tendréis muchísimas anécdotas. ¿Alguna que podáis contar?

Teniendo en cuenta que trabajamos con niños/as, nos ocurren anécdotas divertidas todos los días, pero una de las más graciosas es ver cómo nos imitan con frases, gestos, dichos...

El tiempo pasa y todo cambia, evoluciona. Seguramente las sesiones de hace 10 años, si las comparamos con las de hoy en día, han variado bastante. ¿Cuál creéis que ha sido el cambio más significativo en el ámbito de la educación?

Ahora nos preocupan cosas diferentes con respecto a la educación: qué métodos seguimos para que aprendan los niños/as, cuantos máster tiene el profesor,

trilingüismo, estimulación temprana... y a veces, se nos olvida que un niño/a de 0 a 3 años lo que necesita realmente es sentirse atendido, cuidado y querido. Trabajando con profesionalidad, por supuesto, el niño/a tiene que percibir que está como en casa y que forma parte del entorno de la escuela infantil. Esto es lo más importante.

Para terminar. Como bien sabréis, hay padres y madres en contra de llevar a sus hijos/as a la haur eskola. ¿Qué les diríais?

Entendemos perfectamente que para los aitas, dejar a sus peques (que es lo que más quieren) en manos de desconocidos es muy duro. Por ello, siempre les pedimos esa confianza inicial, para que vean por sí mismos, que en una semana o antes, sus niños están adaptados, tranquilos y contentos. Por otra parte, en éstos diez años, han pasado por Poz-Pozik muchísimos peques y sus aitas y qué mejor referencia que sus opiniones y recomendaciones. De hecho, la mayoría de aitas que vienen por Poz-Pozik buscando información, lo hacen con referencias previas, queríamos aprovechar esta oportunidad para darles las gracias. Además consideramos que los niños/as con quien mejor están es con otros niños, con quien comparten experiencias y conocimiento. No obstante, todas las opciones son válidas y respetables.

BARRE EGUNERO, POZIK HAZTEKO!



HERRIGINTZA, herriaren giltza!

SALIDAS CON MUNARRIKOLANDA MENDI TALDEA



El mes de abril viene cargado de actividades:

► **2 de abril:** tenemos previsto realizar una ruta circular en las inmediaciones de Puente de y en la que se ascenderá el Dulla (1142m).

► **Semana Santa:** iremos a Sierra Nevada, en Granada. Saldremos el miércoles día 12 a las 22:00 y volveremos el día 17. Pernoctaremos en Lanjarón y subiremos el Trevenque (2083m), Mulhacén (3479m) y Cerro Caballo (3011m).

► **29, 30 de abril y 1 de mayo:** iremos a la sierra de Ayllón, en Guadalajara y se ascenderá el Pico del Lobo (2274m) y el Ocejón (2049m). Nos alojaremos en el albergue La Casona del Prado de Riaza.

MUESTRA DE OBRAS DE ZIRRIMARRA EN LA CAFETERÍA DUNBALA



La Asociación de pintores de Sopela Zirimarra expondrá una muestra de sus obras del 1 al 30 de abril en la cafetería Dunbala de Sopela (La antigua Ortzadar)

ZIRRIMARRAKO OBREN ERAKUSKETA DUNBALA KAFETEGIAN

Sopelako Zirimarra margolarien Elkarteak, bere obrak erakusgai izango ditu apirilaren 1etik 30era Sopelako Dunbala kafetegian (lehen Ortzadar zena)

CHARLAS ORGANIZADAS POR LA ASOCIACIÓN ITZARTU

ITZARTU ELKARTEAK ANTOLATUTAKO HITZALDIAK

La Asociación de Mujeres Itzartu ha organizado dos charlas dirigidas por la psicóloga Miren Zubieta durante el mes de abril. Como viene siendo habitual, se celebrarán en los locales de la asociación a las 18:00h.



Itzartu Emakumeen Elkarteak bi hitzaldi antolatu ditu apirilera Miren Zubieta psikologoaren eskutik. Jada ohikoa denez, elkartearen lokaletan ospatuko dira 18:00etan.

6 de abril, jueves: "Qué decir cuando no se sabe qué decir"

27 de abril, jueves: "Nuevos modelos de familia"

Apirilak 6, osteguna: "Qué decir cuando no se sabe qué decir"

Apirilak 27, osteguna: "Nuevos modelos de familia"

Desde la Asociación Nuyum queremos agradecer un año más la gran generosidad de las gentes de Sopela y Uribe Kosta que han hecho posible que este año hayamos podido recoger cerca de dos toneladas de alimentos, además de numerosa ropa, calzado y compresas, que, con destino a los Campamentos de refugiados saharauis de Tindouf (Argelia), partieron de Donosti el pasado 25 de febrero con la XIII Caravana Vasca con el Sáhara. También hacer un llamamiento de urgencia a las personas interesadas en apoyar al pueblo saharauí a través de la campaña de acogida estival de niños/as saharauis. Este año, por primera vez, no tenemos familias voluntarias, situación que se repite en numerosos municipios y que va hacer que cientos de niños/as pierdan la oportunidad de



pasar un verano lejos del "infierno" que son los Campamentos de refugiados en esa época. Vive un verano solidario, apoya al pueblo saharauí en su lucha por la libertad, acoge este verano un menor saharauí.

Para más información: Asociación Nuyum
695788185

ASAMBLEA GENERAL LAGUN ARTEA



Asamblea General anual de la Asociación de Jubilados Lagun-Artea de Sopela celebrada el pasado 14 de febrero.

ASOCIACIÓN DE JUBILADOS LAGUN-ARTEA

El jueves, **20 de abril**, la Asociación de Jubilados Lagun-Artea ha organizado una **excursión a Donosti**. Por la mañana, se visitará el Aquarium de la localidad y la comida será en la sidrería Aginaga.

Hilabeteko Komertzioa

FOTO XABIER ARGAZKIAK es la tienda de fotografía de Sopela

En ella te ofrecemos la foto tradicional (bodas, comuniones, fotos bebé...) utilizando las técnicas más modernas de forma que vuestras imágenes permanezcan, para siempre, con vosotros/as.

Comienza la primavera y ya tenemos todo preparado para las Comuniones 2017 y además, durante este mes de abril, en todos los personalizados un 10% de descuento!

HORARIO: 09:15 – 14:00
16:30 – 20:00

Nos puedes encontrar en: Doctor Landa, s/n · 48600 Sopela (Bizkaia)
☎ y fax 94 676 03 09
✉: xabier@fotoxabier.com
www.fotoxabier.com



Hilabeteko komertzioa atalean parte hartu nahi duzu? Idatzi komunikazioa@sopela.eus helbidera

“Sopela Surf Film Sessions” cuelga el cartel de aforo completo

La Casa de Cultura de Kurtzio ha acogido en marzo la primera edición de “Sopela Surf Film Session”, un encuentro de cortometrajes relacionado con el surf. El evento, que ha combinado la emisión de cortos locales, nacionales e internacionales con coloquios sobre lo que rodea a este deporte, ha sido todo un éxito. En total, han participado cerca de 350 personas, y otras muchas, se han quedado con las ganas. Y es que “Sopela Surf Film Sessions” ha colgado el cartel de aforo completo y diversos asistentes no han podido acceder al auditorio.

Dividido en dos jornadas, la primera, la del jueves 16, estuvo dedicada al surf en general y al surf femenino. En ella se plantearon reflexiones sobre algunos de los aspectos menos amables del surf, como la explotación de la sensualidad de las jóvenes que



lo practican. Los y las asistentes pudieron disfrutar de la presencia de figuras como Leticia Canales y la presentadora de EITB Ana Urrutia, que ejerció como conductora. El viernes 17, por su parte, el tema principal fue el surf de olas grandes. Natxo González,

Axi Muniain, Antonio Rentería y Adrián Fernández de Valderrama, principales exponentes locales de esta arriesgada modalidad, compartieron con el público asistente sus recientes experiencias en las potentes olas de Mavericks o Nazaré.

Partido solidario a favor de Aimar del Pozo



Una vez más, Sopela se ha volcado con Aimar del Pozo, el joven vecino que sufre Tetraparexia, una enfermedad que provoca la parálisis cerebral. En esta ocasión, la iniciativa ha nacido del SD Ugeraga, quien en su partido contra Loiu ha unido solidaridad y fútbol. Y es que la ocasión lo merecía. El club de fútbol sopeselotarra, invitó a Aimar a presenciar el encuentro del pasado 19 de marzo en las instalaciones de Urko. Tras un emotivo pasillo de homenaje,

se realizó el simbólico saque de honor. Además de una gran ovación y todo el cariño del público, el joven recibió, también, varios regalos, entre ellos, un balón y camisetas firmadas por todos los jugadores.

Todo el dinero recaudado de la venta de entradas y de donativos de los y las socios/as del Ugeraga, se destinará, íntegramente, a ayudar al joven sopeselotarra en su costoso tratamiento.

“Recicla más, Gasta menos”

La Mancomunidad de Uribe Kosta ha puesto en marcha, a través de Ekogune, la campaña de reciclaje y correcta separación de los residuos “Recicla más, Gasta menos”, que busca mostrar los beneficios ambientales y económicos del reciclaje.

Y es que separar y reciclar supone un ahorro económico para Sopela y por tanto, para todos los y las sopeselotarras. De hecho, por cada tonelada que se recicla, se ahorran 40€. Es más, mediante el reciclaje, no solamente se reduce la cantidad de residuos que se envían a incinerar, sino que se consigue obtener nuevos materiales con los que fabricar nuevos productos, ahorrando así materias primas y energía y reduciendo la contaminación del aire, agua y suelo.

¿Sabíais que reutilizando una tonelada de papel y cartón se salvan 17 árboles y que con 40 botellas de plástico usadas se puede fabricar un forro polar?



Sopelak emakumeekin bat egin du

Beste urte batez, Sopelako Udalak ekintza ugari antolatu ditu, Itzartu Elkartearekin batera Emakumeen Nazioarteko Eguna ospatzeko. Programak martxoaren 4an eta 12an zehar gauzatu diren era guztietako ekimenak bildu ditu. Hasteko, martxoaren 4an "Motin de brujas" helduentzako antzerkia, jarraitzeko, astelehenean, hilak 6, Adela Buenok artearen sekretuak erakutsi zituen "Pinceladas de la vida" izeneko hitzaldian. Hurrengo egunean, tarta lehiaketaren sariak banatu ziren Jubilatuen egoitzan eta asteazkenean, ikus-entzuleek ezin hobeto pasatu zuten Oliver

Magoaren ikuskizunarekin. Bukatzeko, ekitaldirik nabarmenenak. Martxoaren 9an, hain ospe ona duen pintura lehiaketako sarien banaketa ospatu zen, eta jarduna osatzeko, "Soy una puta" bakarrizketa Kurtzior. Halaber, Emakumearen Asteari bukaera emateko, La Rous Teatroren "Hilos" helduentzako antzerkia. Duda barik, ikusi beharreko antzezlanak. Esandakoa, denetarik Emakumearen Astea ospatzeko.

Beste alde batetik, Uribe Kostako Mankomunitateak ere martxoaren 8a ospatu zuen Barrikan egin zen

jardunaldiaren bitartez. Okasio honetan ere, ekintza ugari: euskal dantza erakusketa, Aita Gotzon Abesbatzaren emanaldia, Barrikako Emakumeen ibilbide eta bizitzari buruzko liburuaren aurkezpena, "So(n)roridades" antzezlanak, Tai-Txi erakusketa eta, nola ez, martxoaren 8ko adierazpenen irakurketa.

Beste behin, Sopelak emakumeekin bat egin du eta emakume eta gizonezkoen arteko berdintasuna aldarrikatu du, berdintasun hori lortzea, guztion ardura baita!

Irakurzaletasuna eta euskarazko literatura sustatzen

Sopelako Udalak, Uribe Kostako Mankomunitatearekin eta Euskaltzaleen Topagunearekin elkarlanean, irakurzaletasuna sustatu eta euskarazko literatura ezagutaraztea helburu duen "Irakurri, gozatu eta oparitu 2017" kultur egitasmoa jarri du martxan, Dinples liburu dendaren laguntzarekin.

Kanpainaren izenak berak adierazten duenez, hiru pausu eman behar dira bertan parte hartzeko:

Irakurri. Lehenengo pausoa irakurtzea da; euskaraz irakurtzea. Horretarako, herriko liburutegi publikora joan, eta euskarazko edozein liburu maileguan eskatu beharko da.

Gozatu. Liburua irakurritakoan, liburutegira bueltatu, eta fitxa sinple bat bete beharko da. Fitxa hori beteta, liburuzainak erosketatxeke emango dio erabiltzaileari liburu dendan erabiltzeko.

Oparitu. Azken pausua, liburua oparitzea da: lagun bati, senide bati, edo norbere buruari.

Martxoaren 20tik maiatzaren 31ra bitartean, udal liburutegian, maileguan harturiko euskarazko liburu bat irakurtzearen truke, irakurleak erosketatxeke bat jasoko du liburutegian bertan, gero horrekin nahi duen beste liburu bat %35 merkeago erosteko Dinples liburu dendan. Erabiltzaile bakoitzak, gehienez, bi erosketatxeke eskuratu ahalko du astean. Egitasmoak parte hartzea saritzen



du, liburuak erosteko abantaila ekonomikoak emanez, eta liburu opari bihurtzera gonbidatzen du.

Bi hilabeteko iraupena izango du kanpainak liburutegietan, baina erosketatxekeak liburu dendan erabiltzeko epea ekainaren 10era artekoa izango da. Halaber, apirilean eta maiatzean, 30 €ko balio adierazia duen erosketatxeke bana zozketatuko da, hile bakoitzean irakurketa fitxa bete dutenen artean.

Euskara eta literatura, gozatu eta gozarazi.

EGIZU KURTZIO LAGUNA TXARTELA!
¡HAZTE AMIGO/A DE KURTZIO!



KURTZIO LAGUNA TXARTELA EGINEZ GERO, ABANTAILAK IZANGO DITUZU KURTZION ANTOLATUTAKO KULTUR PROGRAMAN.

AL HACERTE LA TARJETA KURTZIO LAGUNA, TENDRÁS VENTAJAS EN EL PROGRAMA CULTURAL DE KURTZIO.

KURTZIO LAGUNA

Kurtzio Kultur Etxea



Sopela

APIRILA AGENDA

1 XXIV. ESAERA ZAHARREN TXAPELKETA

Egunean zehar bertsolari, albokari eta trikitilariak herritik zehar. Bazkaria Ander Deuna Ikastolan Xumai Murua eta Maddi Sarasua bertsolariekin. / Durante el día bertsolaris, albokaris y trikitilaris por el municipio. La comida en Ander Deuna con los bertsolaris Xumai Murua y Maddi Sarasua.

Larunbata / Sábado Ordua / Hora: 11:00 Hasiera tokia / Lugar de comienzo: Udaletxeko plaza / Plaza del ayuntamiento Euskaraz / En euskara Antolatzailea / Organiza: AEK Izen-emateak / Inscripciones: jose-p@aeek.eus 618574445 / aitor-f@aeek.eus 695774015

1 LOS VISITANTES

Khea producciones

Helduentzako ikuskizuna / Espectáculo para adultos

Zuzeneko musikadun talk show-a, hausnarketarako antitertulia orkestratua eta publikoaren divertimtoa. / Un talk show con música en directo, una antitertulia orquestada para la reflexión y el divertimento del gran público.

Larunbata / Sábado Ordua / Hora: 20:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Gaztelaniaz / En castellano Sarrera / Entrada: 6 €

6 'QUÉ DECIR CUANDO NO SE SABE QUÉ DECIR'

Hitzaldia / Charla

Miren Zubieta psikologoarekin / Con la psicóloga Miren Zubieta

Osteguna/ Jueves Ordua / Hora: 18:00 Tokia / Lugar: Itzarturen lokalean / Local de Itzartu Gaztelaniaz / En castellano

7 ZINEGOAK

Zinea / Cine

Bilboko Gaylesbotrans Nazioarteko Zinema eta Arte Eszenikoan Jaialdia / Festival Internacional de Cine y Artes Escénicas Gaylesbotrans de Bilbao

Ostirala / Viernes Ordua / Hora: 20:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Euskaraz eta gaztelaniaz / En euskara y castellano Sarrera doan / Entrada gratuita



8 GARDEN

Alos Quartet eta Aukeran Dantza Konpainia

Musika eta dantza / Música y danza

Larunbata / Sábado Ordua / Hora: 20:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Sarrera / Entrada: 6 €



9 OSASUNAREN MUNDU EGUNA

DÍA MUNDIAL DE LA SALUD

SOPELA SASOIAN

Ekintzak eta ordutegiak / Actividades y horarios: Pool Run: 12:00-13:00 Hipopresiboak / Hipopresivos: 13:05-13:35

Igandea / Domingo Tokia / Lugar: Igerilekuetan / En las piscinas Izen emateak igerilekuetan lekuak bete arte / Inscripciones en las piscinas hasta completar el número de plazas (94 406 55 20) Doako ekintza / Actividad gratuita

20 LA MODISTA

Genero ikuspegiko zinema / Cine con perspectiva de género

Osteguna / Jueves Ordua / Hora: 18:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Gaztelaniaz / En castellano Sarrera doan / Entrada gratuita Antolatzailea / Organiza: Itzartu Elkarte



21 MAGIA LAPURRA

Txalo produkzioak

Haurrentzako antzerkia / Teatro infantil

Dorleta neska gazteak magiarako zaletasun handia du eta, bere ilusia bete asmoz, kasting batera aurkeztuko da, mago laguntzaile izateko probara. / La joven Dorleta es muy aficionada a la magia y, con intención de cumplir su sueño, se presentará a un casting, una prueba para ser ayudante de mago.

Ostirala / Viernes Ordua / Hora: 18:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Euskaraz / En euskara Sarrera / Entrada: 3 € (haurrak / niños y niñas), 5 € (helduak / adultos)



22 XII. SOPELAKO UDALA IGERIKETA SARI

ESKOLARRA / XII TROFEO DE NATACIÓN ESCOLAR AYUNTAMIENTO DE SOPELA

Larunbata / Sábado Ordua / Hora: 16:00 Tokia / Lugar: Igerilekuetan / En las piscinas Antolatzailea / Organiza: Sopela Igeriketa Swim

23 XII. FEDERATUEN SOPELA KO UDALA

IGERIKETA SARIA / XII TROFEO DE NATACIÓN FEDERADOS/AS AYUNTAMIENTO DE SOPELA

Igandea / Domingo Ordua / Hora: 10:00 Tokia / Lugar: Igerilekuetan / En las piscinas Antolatzailea / Organiza: Sopela Igeriketa Swim

27 'NUEVOS MODELOS DE FAMILIA'

Hitzaldia / Charla

Miren Zubieta psikologoarekin / Con la psicóloga Miren Zubieta

Osteguna/ Jueves Ordua / Hora: 18:00 Tokia / Lugar: Itzarturen lokalean / Local de Itzartu Gaztelaniaz / En castellano

28 IDIOT TXOU!

Ados Teatrea

Helduentzako antzerkia / Teatro para adultos

Bi esatari eta teknikari batek zuzeneko irratsaio bat egingo dute. Irratsaioak audientzia arazo larriak izango ditu eta entzuleek apenas deituko dute. Aukera bakarra geratuko zaie: antzokiko ikusleekin hartu- emana izan eta entzule faltsuen rola hartuaz deiak jasotzen ari diren itxurak egitea. / Dos locutores y un técnico hacen un programa de radio en directo. El programa tiene problemas de audiencia y hay pocas llamadas de oyentes. No les quedará otra que interactuar con el público del teatro y fingir que reciben llamadas.

Ostirala / Viernes Ordua / Hora: 20:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Euskaraz / En euskara Sarrera / Entrada: 6 €



29 DANTZAREN NAZIOARTEKO EGUNA

DÍA INTERNACIONAL DE LA DANZA

Larunbata / Sábado

DANTZA IKUSKIZUN PARTEHARTZAILEA / ESPECTÁCULO DE DANZA PARTICIPATIVO

Publiko guztiei zuzendua / Dirigido a todos los públicos Ordua / Hora: 12:00 Tokia / Lugar: Jauregizar plaza / Plaza Jauregizar

WONDERS Uniqart Dance Company

Ballet neoklasikoa / Ballet neoclásico Ordua / Hora: 20:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Sarrera / Entrada: 6 €



30 III. ORIENTAZIOA FROGA

III PRUEBA DE ORIENTACIÓN

Igandea / Domingo Ordua / Hora: 10:00 Tokia / Lugar: Udaletxeko plaza / Plaza del Ayuntamiento Antolatzailea / Organiza: Club de Orientación Bidea Informazio gehiago eta izen-emateak / Más información e inscripciones: www.cobidea.com Prezioa / Precio: 6 €

30 IPARRALDEKO NORMAN

Zinema familiarra / Cine familiar

Igandea / Domingo Ordua / Hora: 18:00 Tokia / Lugar: Kurtzio Kultur Etxea Euskaraz / En euskara Sarrera doan / Entrada gratuita

